

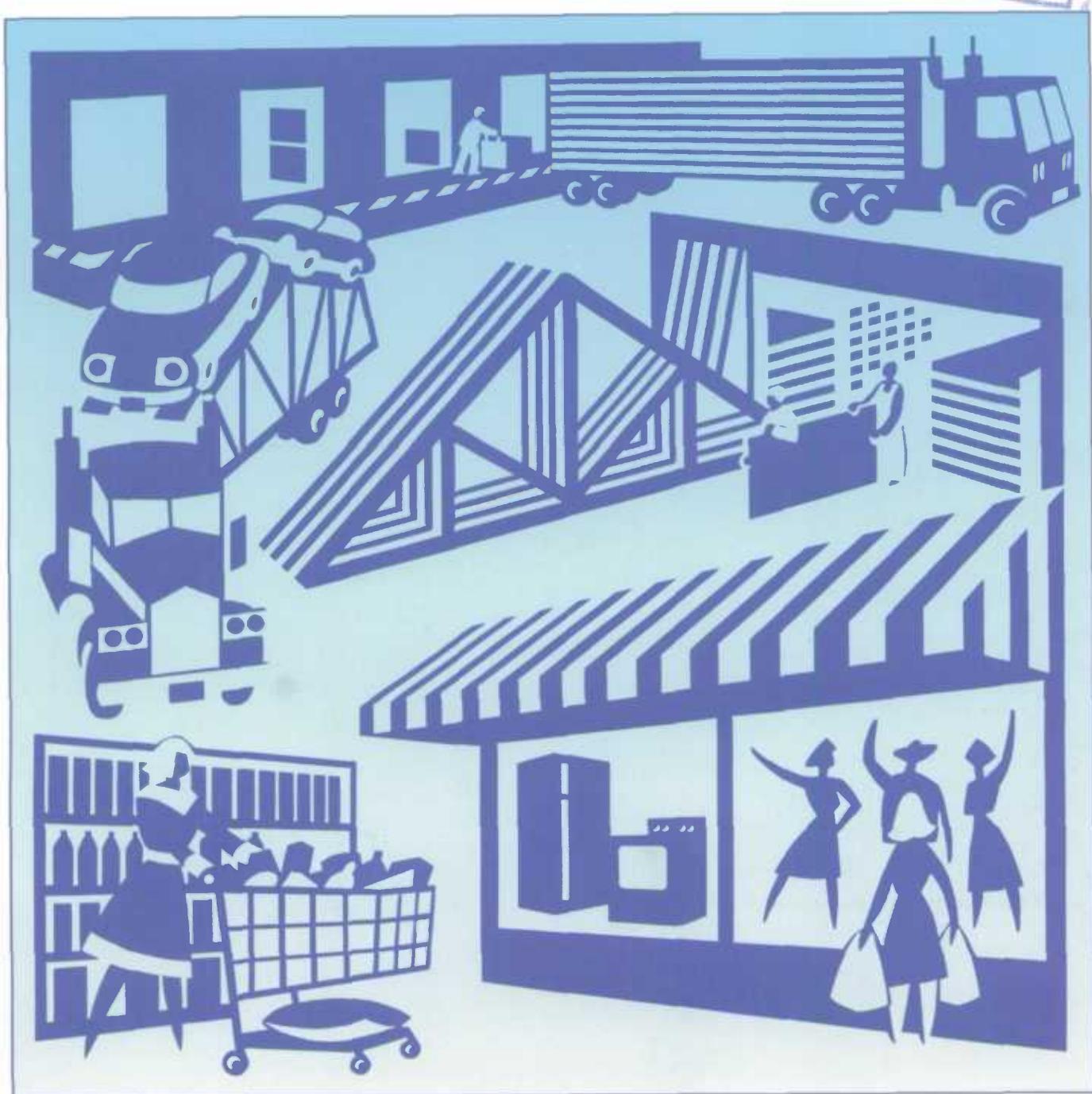
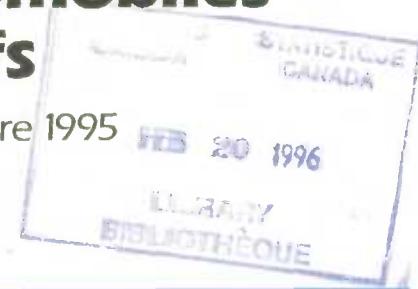


New Motor Vehicle Sales

September 1995

Ventes de véhicules automobiles neufs

Septembre 1995



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-3559) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications	
Device for the Hearing	
Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only	
Line (Canada and United	
States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du commerce de détail,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-3559) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications	
Device for the Hearing	
Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only	
Line (Canada and United	
States)	1-800-267-6677
Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de	
télécommunications pour les	
malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans	
frais pour commander seulement	
(Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

New Motor Vehicle Sales

September 1995

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du commerce de détail

Ventes de véhicules automobiles neufs

Septembre 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may
be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1996

Price: Canada: \$16.00 per issue,
\$160.00 annually
United States: US\$20.00 per issue,
US\$192.00 annually
Other Countries: US\$23.00 per issue,
US\$224.00 annually

Catalogue no. 63-007-XPB, Vol. 67, No. 9
Frequency: Monthly

ISSN 0705-5595

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Février 1996

Prix : Canada : 16 \$ l'exemplaire,
160 \$ par année
États-Unis : 20 \$ US l'exemplaire,
192 \$ US par année
Autres pays : 23 \$ US l'exemplaire,
224 \$ US par année

N° 63-007-XPB au catalogue, vol. 67, n° 9
Périodicité : mensuelle

ISSN 0705-5595

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^p preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

The data published in New Motor Vehicle Sales (Matrix No. 64) (Catalogue no. 63-007-XPB) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian – Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **G. Andrusiak**, Director, Industry Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **B. Thériault**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **M. B. Lozinski**, Economist, Retail Trade section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **S. Dumouchel**, Analyst, Retail Trade section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^p nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées dans les ventes de véhicules automobiles neufs (matrice n° 64) (n° 63-007-XPB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G. Andrusiak**, directeur, division de l'industrie
- **R. Lussier**, directeur adjoint, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie
- **B. Thériault**, chef, section du commerce de détail, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie
- **M. B. Lozinski**, économiste, section du commerce de détail, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie
- **S. Dumouchel**, analyste, section du commerce de détail, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents**Tables des matières**

Page	Page		
Highlights	v	Points saillants	v
Chart		Graphique	
1. New Motor Vehicle Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1993-1995	vi	1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1993-1995	vi
2. Passenger Car Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1993-1995	vi	2. Ventes de voitures particulières neuves, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1993-1995	vi
3. Truck, Van and Bus Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1993-1995	vi	3. Ventes de camions, de fourgonnettes et d'autobus, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1993-1995	vi
4. Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin, 1992-1995	vii	4. Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières), selon leur origine, 1992-1995	vii
5. Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units, 1993-1995	vii	5. Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités, 1993-1995	vii
Table		Tableau	
1. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1993-1995	2	1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1993-1995	2
2. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1993-1995	4	2. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1993-1995	4
3. Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1993-1995	6	3. Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités, 1993-1995	6
4. Average Monthly Prices of Passenger Cars, by Origin, 1993-1995	7	4. Prix moyens mensuels des voitures particulières, selon l'origine, 1993-1995	7
5. Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1993-1995	8	5. Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1993-1995	8

Table Of Contents - Concluded**Table**

6. Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Units, 1993-1995 10
7. Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Dollars, 1993-1995 12
8. Market Share of New Passenger Car Sales (Units), by Origin, Canada, 1993-1995 14
9. Annual Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, Canada, 1973-1994 15
10. Major North American Motor Vehicle Manufacturers - "Big 3" - Sales and Market Share, Canada, by Month, 1994 and 1995 16

Appendix

- I. Scope of the Survey 17
- Definitions 18
- Data Quality and Methodology 19
- Data Confidentiality 19
- Seasonal Adjustment 20
- Revision Procedures 21
- II. List of North American Motor Vehicle Manufacturers 23
- List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles 23

Tables des matières - fin**Tableau**

6. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1993-1995 10
7. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars, 1993-1995 12
8. Parts de marché des ventes de voitures particulières neuves (nombre d'unités), selon l'origine, Canada, 1993-1995 14
9. Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et en dollars, Canada, 1973-1994 15
10. Principaux fabricants de véhicules automobiles nord-américains - "Les 3 grands" - Ventes et part de marché, Canada, par mois, 1994 et 1995 16

Appendice

- I. Champ de l'enquête 17
- Définitions 18
- Qualité des données et méthodologie 19
- Confidentialité des données 19
- Désaisonnalisation 20
- Procédures de révision 21
- II. Répertoire des fabricants nord-américains de véhicules automobiles 23
- Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules automobiles fabriqués outre-mer 23

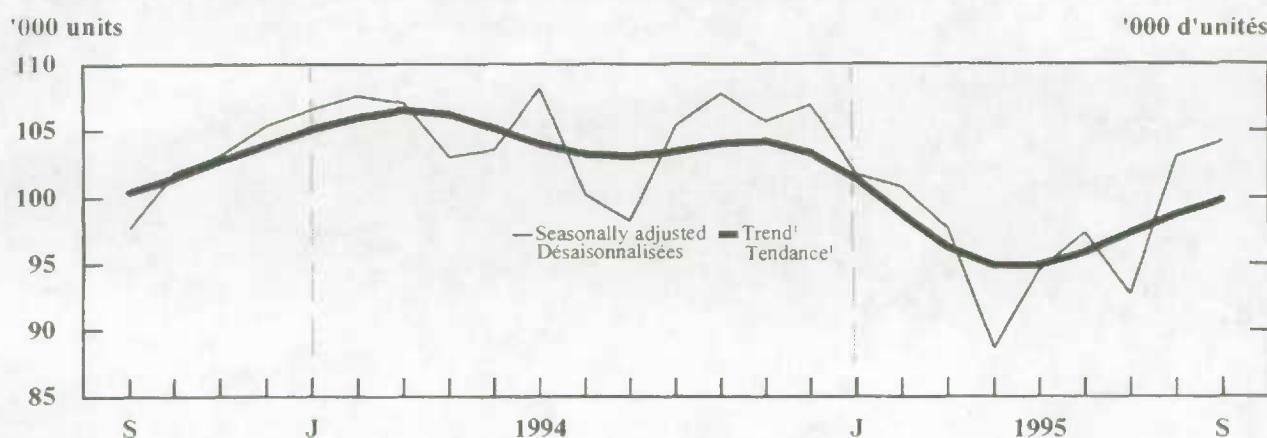
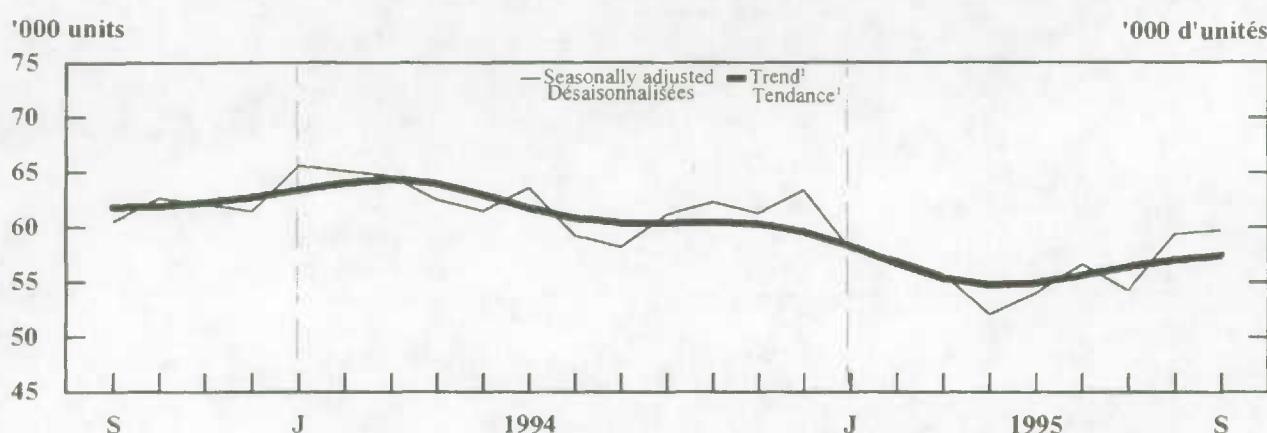
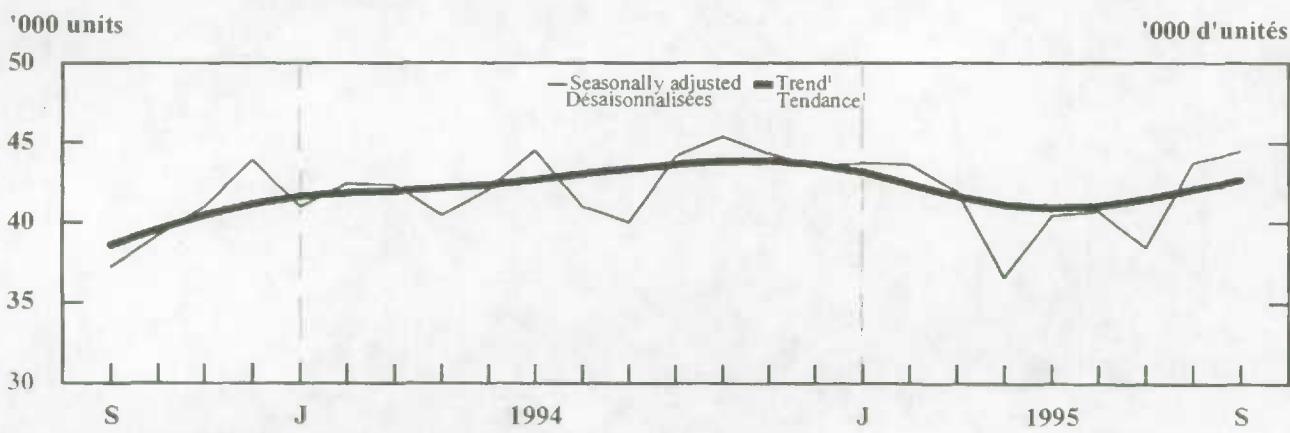
Highlights

- New motor vehicle dealers increased their sales in September, for the fourth gain in the past five months. The number of vehicles sold rose 2.0% to 105,154, following an 11.3% increase in August. September's sales were slightly above the 1994 monthly average for the first time this year.
- Sales declined during the first four months of this year, falling to less than 89,000 vehicles in April, the lowest seasonally adjusted monthly level since July 1983. Since April, sales have followed an upward trend.
- Passenger car sales rose 1.7% in September to over 60,000 cars. This was the most cars sold in a single month this year. However, car sales are still below the 1994 monthly average.
- The Big 3 automakers sold 3.4% more passenger cars in September. Their sales have been generally rising since April. The other automakers also saw large gains in their sales of cars made in North American transplants. Total sales of all cars built in North America were up 4.3% from August.
- Imported vehicles did not fare as well. Sales of cars built outside North America plunged 10.4%. The drop in imports offset any gains by transplant models. Overall, automakers other than the Big 3 reported a 1.6% decline in passenger car sales in September. Their total sales have been generally flat all year.
- Dealers sold 2.3% more trucks in September. This followed a 13.8% gain in August. Truck sales slumped from March 1995 through July, falling well below the 1994 average monthly sales level. Since then, sales in the latest two months have surpassed last year's average. Truck sales in 1995 were not as hard hit by the downturn in new motor vehicle sales earlier this year. Overall sales declines may have been tempered by consumers' substitution of minivans and sport utility vehicles in place of traditional passenger cars.

Faits saillants

- En septembre, les concessionnaires de véhicules automobiles neufs ont accru leurs ventes pour la quatrième fois en cinq mois. Le nombre de véhicules vendus a grimpé de 2,0 % pour atteindre 105 154, en août 11,3% était enregistré. Ce mois-ci, pour la première fois cette année, les ventes ont légèrement dépassé la moyenne mensuelle de 1994.
- Les ventes ont régressé au cours des quatre premiers mois de cette année, pour se fixer en-dessous de la barre des 89 000 véhicules en avril, constituant le niveau mensuel désaisonnalisé le plus bas jamais atteint depuis juillet 1983. Depuis avril, les ventes ont suivi une tendance ascendante. Les premiers rapports de ventes de l'industrie automobile laissent présager une autre recul des ventes en octobre.
- Les ventes de voitures particulières ont progressé de 1,7 % en septembre pour atteindre plus de 60 000 automobiles, soit le plus grand nombre de voitures vendues dans un même mois cette année. Toutefois, les ventes de voitures particulières sont toujours sous la moyenne mensuelle de 1994.
- Les trois Grands ont vendu 3,4 % de plus de voitures particulières en septembre. Leurs ventes ont généralement augmenté depuis avril. Les autres constructeurs automobiles ont inscrit également des majorations importantes au chapitre de la vente de voitures fabriquées en Amérique du Nord. Comparativement au mois d'août, les ventes totales de voitures fabriquées en Amérique du Nord se sont accrues de 4,3 %.
- Les ventes de véhicules importés n'ont pas connu le même sort. Les ventes de voitures fabriquées à l'extérieur de l'Amérique du Nord sont tombées de 10,4 %. La diminution des ventes de voitures importées a effacé les gains réalisés par les modèles étrangers fabriqués en Amérique du Nord. Dans l'ensemble, les autres fabricants d'automobiles ont accusé une baisse de 1,6 % des ventes de voitures particulières en septembre. Le total de leurs ventes n'a pratiquement pas changé tout au long de l'année.
- En septembre, les concessionnaires ont vendu 2,3 % de camions de plus. Cela fait suite à un bond de 13,8 % en août. Entre mars et juillet 1995, les ventes de camions sont tombées bien en-deçà du niveau des ventes mensuelles moyennes de 1994. Depuis lors, les ventes des deux derniers mois ont surpassé la moyenne de l'an dernier. Les ventes de camions, en 1995, n'ont pas connu un aussi vif succès depuis le renversement de la tendance observée dans les ventes de véhicules automobiles neufs. Plus tôt cette année, la baisse dans la moyenne des ventes avait été atténuée par la substitution faite par le consommateur en achetant des mini-fourgonnettes et des véhicules d'utilité sportive au lieu des voitures particulières.

- Total sales for the first three quarters of 1995 were below those of the same period last year in all provinces. Total unadjusted new motor vehicle sales in Canada were 7.1% below those of the first three quarters last year. The sales decline was even larger in every province east of Manitoba, except New Brunswick.
- Manitoba was least affected by year-over-year sales declines. In the first nine months of 1995, new motor vehicle sales in Manitoba were 1.9% off last year's mark. In general, Manitoba's retail sector has enjoyed solid sales growth all year. Motor and recreational vehicle dealers in the province reported strong year-over-year gains throughout 1995.
- During the third quarter, consumers in Saskatchewan were most likely to purchase passenger cars manufactured by the Big 3 automakers. Nearly four out of five new car purchases were for Big 3 models. Consumers in British Columbia purchased the lowest proportion of Big 3 models, with nearly half their car purchases coming from the other automakers.
- Cars sold in the third quarter of 1995 fetched an average price of \$20,520, up 7.6% from the same quarter last year. Average car prices reflect consumers choice of model and options, as well as any change in vehicle prices. Consumers in British Columbia continued to spend more per car than consumers in other provinces. Consumers east of Ontario spent the least per new car.
- Le total des ventes au cours des trois premiers trimestres de 1995 a été inférieur à celui de la même période un an plus tôt, dans toutes les provinces. Le total non-desaisonnalisé des ventes de véhicules automobiles neufs au Canada a reculé de 7,1 % par rapport aux trois premiers trimestres de l'an passé. Cet effritement des ventes a été encore plus prononcé dans toutes les provinces à l'est du Manitoba, sauf au Nouveau-Brunswick.
- Le Manitoba a été la province la moins touchée par la diminution des ventes d'une année à l'autre. Durant les neuf premiers mois de 1995, les ventes de véhicules automobiles neufs y ont chuté de 1,9 % par rapport à l'année précédente. En règle générale, le secteur de la vente au détail du Manitoba a connu une solide croissance des ventes tout au long de l'année. Les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs de la province ont déclaré des gains vigoureux, d'une année à l'autre, au cours de 1995.
- Durant le troisième trimestre, les consommateurs de la Saskatchewan ont penché pour l'achat de voitures particulières fabriquées par les trois Grands. Près de quatre achats sur cinq de nouvelles voitures ont été des modèles des trois Grands. Ce sont les consommateurs de la Colombie-Britannique qui ont acheté le moins chez les trois Grands, près de la moitié de leurs achats allant aux autres constructeurs d'automobiles.
- Le prix moyen des voitures vendues durant le troisième trimestre de 1995 a atteint 20 520 \$, soit une augmentation de 7,6 % par rapport à la même période, l'an passé. Les prix moyens des voitures traduisent les choix de modèle et des options par les consommateurs, ainsi que les fluctuations de prix des véhicules. Les consommateurs de Colombie-Britannique ont encore dépensé davantage par voiture que les consommateurs des autres provinces. Les consommateurs à l'est de l'Ontario ont été ceux qui ont le moins investi par voiture neuve

Chart 1 New Motor Vehicle Sales, Seasonally Adjusted, in Units 1993 - 1995**Graphique 1 Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, désaisonnalisées, en nombres d'unités, 1993 - 1995****Chart 2 Passenger Car Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1993 - 1995****Graphique 2 Ventes de voitures particulières neuves, désaisonnalisées, en nombre, 1993 - 1995****Chart 3 Truck, Van and Bus sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1993 - 1995****Graphique 3 Ventes de camions, de fourgonnettes et d'autobus, désaisonnalisées, en nombre, 1993 - 1995**

'The short-term trend represents a moving average of the data.'

'La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.'

Chart 4

Graphique 4

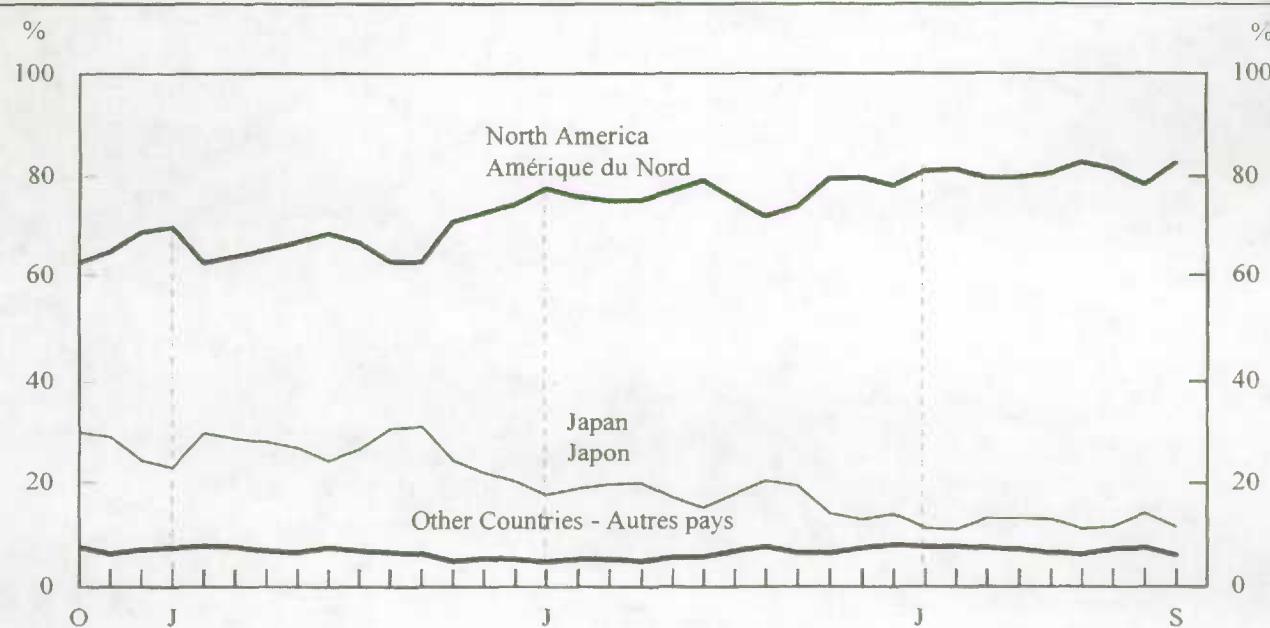
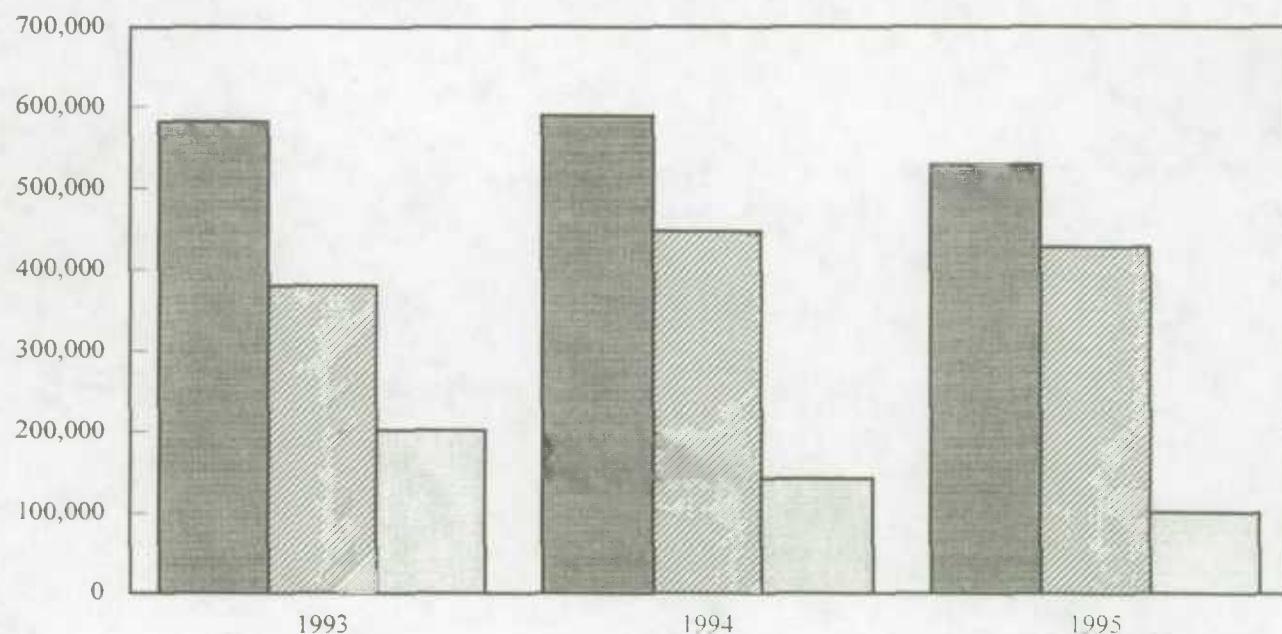
Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin**Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières) selon leur origine**

Chart 5

Graphique 5

Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units**Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités**January - September
Janvier - septembre

■ Total

■ North America
Amérique du Nord□ Overseas
Outre-mer

Statistical tables

Tableaux statistiques

Table 1.

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1993 - 1995

No.	Period	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
		Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année
		No. nbré.	%	No. nbré.	%	No. nbré.	%	No. nbré.	%
	1993								
1	January	68,290	-14.1	29,903	-14.4	9,877	-24.6	3,202	-13.4
2	February	68,765	-16.4	26,475	-22.8	12,670	-18.9	3,303	-7.6
3	March	113,520	3.1	45,436	8.6	20,491	-15.8	5,403	2.6
4	April	123,786	-0.9	51,040	-1.4	22,092	-10.4	5,448	-21.6
5	May	128,404	2.5	54,962	1.7	22,221	-8.7	5,445	-15.1
6	June	119,001	-4.9	50,647	-5.0	18,006	-22.9	5,492	-6.3
7	July	107,933	-2.2	45,162	-5.4	18,061	-12.7	4,654	-10.3
8	August	96,017	-1.5	39,051	2.8	19,120	-7.0	4,099	-10.2
9	September	94,832	-8.6	37,100	-8.0	18,486	-15.3	3,745	-19.2
10	October	95,386	-1.2	40,920	5.9	14,115	-30.9	2,829	-41.7
11	November	94,665	7.5	39,655	13.9	12,025	-23.3	2,956	-13.5
12	December	82,335	-1.9	33,408	-1.2	9,146	-24.0	2,404	-30.9
13	Year	1,192,934	-2.8	493,759	-1.9	196,310	-17.1	48,980	-15.4
	1994								
14	January	76,528	12.1	35,660	19.3	8,097	-18.0	2,205	-31.1
15	February	81,981	19.2	37,755	42.6	9,329	-26.4	2,643	-20.0
16	March	123,663	8.9	56,172	23.6	14,719	-28.2	3,941	-27.1
17	April	125,672	1.5	58,058	13.8	15,372	-30.4	3,792	-30.4
18	May	135,452	5.5	64,459	17.3	14,311	-35.6	4,678	-14.1
19	June	134,896	13.4	63,829	26.0	12,138	-32.6	4,584	-16.5
20	July	102,422	-5.1	46,626	3.2	10,945	-39.4	4,192	-9.9
21	August	93,723	-2.4	40,807	4.5	11,588	-39.4	4,368	6.6
22	September	100,080	5.5	43,320	16.8	11,400	-38.3	3,788	1.1
23	October	103,460	8.5	46,549	13.8	8,179	-42.1	3,762	33.0
24	November	97,197	2.7	43,139	8.8	6,935	-42.3	4,000	35.3
25	December	84,982	3.2	36,987	10.7	6,534	-28.6	3,805	58.3
26	Year	1,260,056	5.6	573,361	16.1	129,547	-34.0	45,758	-6.6
	1995								
27	January	74,782	-2.3	34,126	-4.3	4,730	-41.6	3,201	45.2
28	February	77,030	-6.0	35,644	-5.6	4,764	-48.9	3,364	27.3
29	March	109,852	-11.2	49,735	-11.5	8,086	-45.1	4,587	16.4
30	April	103,068	-18.0	48,831	-15.9	7,977	-48.1	4,361	15.0
31	May	125,468	-7.4	59,762	-7.3	9,563	-33.2	4,846	3.6
32	June	122,574	-9.1	60,505	-5.2	8,059	-33.6	4,531	-1.2
33	July	93,055	-9.1	45,118	-3.2	6,287	-42.6	3,972	-5.2
34	August	99,028	5.7	45,940	12.6	8,278	-28.6	4,389	0.5
35	September	100,351	0.3	47,346	9.3	6,480	-43.2	3,444	-9.1
36	October								
37	November								
38	December								
39	Year								

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 1.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1993 - 1995

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Période	N°		
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total					
Units Unités	Year/year change année/année	Units Unités	Year/year change année/année	Units Unités	Year/year change année/année	Units Unités	Year/year change année/année				
No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%				
								1993			
42,982	-16.9	22,531	-7.1	2,777	-21.4	25,308	-8.9	Janvier	1		
42,448	-20.6	22,648	-9.2	3,669	-5.2	26,317	-8.7	Février	2		
71,330	-0.2	37,264	11.4	4,926	-6.3	42,190	9.0	Mars	3		
78,580	-5.8	39,743	10.3	5,463	0.6	45,206	9.0	Avril	4		
82,628	-2.6	40,302	15.9	5,474	-3.6	45,776	13.1	Mai	5		
74,145	-10.1	40,035	10.0	4,821	-23.2	44,856	5.1	Juin	6		
67,877	-7.8	35,703	15.5	4,353	-24.6	40,056	9.1	JUILLET	7		
62,270	-1.3	29,161	-0.3	4,586	-10.4	33,747	-1.8	Août	8		
59,331	-11.2	31,244	-2.1	4,257	-16.1	35,501	-4.0	Septembre	9		
57,864	-9.5	33,253	19.8	4,269	-12.7	37,522	14.9	Octobre	10		
54,636	1.3	36,156	20.7	3,873	-7.7	40,029	17.2	Novembre	11		
44,958	-8.8	34,072	10.8	3,305	-14.6	37,377	7.9	Décembre	12		
739,049	-7.4	402,112	8.6	51,773	-12.2	453,885	5.7	Total Année	13		
								1994			
45,962	6.9	28,330	25.7	2,236	-19.5	30,566	20.8	Janvier	14		
49,727	17.1	30,160	33.2	2,094	-42.9	32,254	22.6	Février	15		
74,832	4.9	45,324	21.6	3,507	-28.8	48,831	15.7	Mars	16		
77,222	-1.7	45,438	14.3	3,012	-44.9	48,450	7.2	Avril	17		
83,448	1.0	48,846	21.2	3,158	-42.3	52,004	13.6	Mai	18		
80,551	8.6	51,518	28.7	2,827	-41.4	54,345	21.2	Juin	19		
61,763	-9.0	37,511	5.1	3,148	-27.7	40,659	1.5	JUILLET	20		
56,763	-8.8	33,632	15.3	3,328	-27.4	36,960	9.5	Août	21		
58,508	-1.4	37,707	20.7	3,865	-9.2	41,572	17.1	Septembre	22		
58,490	1.1	41,545	24.9	3,425	-19.8	44,970	19.8	Octobre	23		
54,074	-1.0	40,112	10.9	3,011	-22.3	43,123	7.7	Novembre	24		
47,326	5.3	35,321	3.7	2,335	-29.3	37,656	0.7	Décembre	25		
748,666	1.3	475,444	18.2	35,946	-30.6	511,390	12.7	Total Année	26		
								1995			
42,057	-8.5	30,232	6.7	2,493	11.5	32,725	7.1	Janvier	27		
43,772	-12.0	31,109	3.1	2,149	2.6	33,258	3.1	Février	28		
62,408	-16.6	44,272	-2.3	3,172	-9.6	47,444	-2.8	Mars	29		
61,169	-20.8	39,314	-13.5	2,585	-14.2	41,899	-13.5	Avril	30		
74,171	-11.1	48,463	-0.8	2,834	-10.3	51,297	-1.4	Mai	31		
73,095	-9.3	46,818	-9.1	2,661	-5.9	49,479	-9.0	Juin	32		
55,377	-10.3	35,171	-6.2	2,507	-20.4	37,678	-7.3	JUILLET	33		
58,607	3.2	37,509	11.5	2,912	-12.5	40,421	9.4	Août	34		
57,270	-2.1	40,496	7.4	2,585	-33.1	43,081	3.6	Septembre	35		
								Octobre	36		
								Novembre	37		
								Décembre	38		
								Total Année	39		

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 2.

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1993 - 1995

No.	Period	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord			Japan Japon		Other countries Autres pays
		Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1993									
1	January	1,362,140	-9.4	510,477	-9.8	173,629	-24.0	71,276	-2.9
2	February	1,394,538	-11.6	452,144	-20.3	224,679	-15.0	72,930	-1.5
3	March	2,308,600	10.5	810,456	16.5	366,118	-9.5	109,857	1.8
4	April	2,485,723	4.5	890,254	1.0	391,693	-6.3	118,571	-15.5
5	May	2,582,940	9.9	968,180	6.5	397,079	-2.8	112,928	-10.5
6	June	2,414,027	2.6	881,550	-1.8	319,815	-17.5	113,775	-1.1
7	July	2,185,670	5.3	775,415	-2.6	322,589	-10.1	97,840	-5.8
8	August	1,966,377	5.2	679,576	7.5	346,253	-0.6	92,285	-2.5
9	September	1,962,682	-1.7	638,993	-5.8	341,436	-9.9	82,559	-15.8
10	October	2,041,452	9.1	718,605	9.4	274,828	-24.6	72,573	-29.6
11	November	2,058,835	18.2	703,790	18.9	228,938	-17.4	81,778	2.9
12	December	1,867,375	11.3	591,209	2.3	173,856	-19.2	70,248	-1.9
13	Year	24,630,359	4.9	8,620,648	2.0	3,560,912	-12.2	1,096,619	-7.6
1994									
14	January	1,647,772	21.0	636,866	24.8	146,915	-15.4	60,294	-15.4
15	February	1,747,093	25.3	670,150	48.2	165,898	-26.2	68,426	-6.2
16	March	2,641,147	14.4	1,015,315	25.3	256,899	-29.8	103,107	-6.1
17	April	2,744,338	10.4	1,066,112	19.8	268,585	-31.4	111,577	-5.9
18	May	2,934,499	13.6	1,190,178	22.9	245,828	-38.1	128,488	13.8
19	June	2,925,984	21.2	1,186,446	34.6	211,900	-33.7	124,213	9.2
20	July	2,255,666	3.2	862,525	11.2	201,354	-37.6	112,488	15.0
21	August	2,096,987	6.6	760,855	12.0	209,568	-39.5	113,317	22.8
22	September	2,251,448	14.7	799,553	25.1	210,378	-38.4	104,721	26.8
23	October	2,377,165	16.4	875,438	21.8	162,528	-40.9	106,383	46.6
24	November	2,262,384	9.9	821,397	16.7	136,997	-40.2	111,265	36.1
25	December	2,009,312	7.6	710,166	20.1	129,318	-25.6	97,448	38.7
26	Year	27,893,795	13.2	10,595,001	22.9	2,346,168	-34.1	1,241,726	13.2
1995									
27	January	1,768,389	7.3	671,491	5.4	95,264	-35.2	85,279	41.4
28	February	1,868,676	7.0	718,898	7.3	97,967	-40.9	88,184	28.9
29	March	2,666,937	1.0	999,948	-1.5	171,249	-33.3	123,079	19.4
30	April	2,476,493	-9.8	970,350	-9.0	166,623	-38.0	127,325	14.1
31	May	2,999,208	2.2	1,182,259	-0.7	202,159	-17.8	142,617	11.0
32	June	2,904,952	-0.7	1,207,905	1.8	173,703	-18.0	136,159	9.6
33	July	2,206,304	-2.2	894,504	3.7	130,405	-35.2	116,158	3.3
34	August	2,346,068	11.9	904,994	18.9	177,318	-15.4	116,460	2.8
35	September	2,391,526	6.2	938,138	17.3	135,827	-35.4	100,222	-4.3
36	October								
37	November								
38	December								
39	Year								

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 2.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1993 - 1995

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Période	N°		
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total					
Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année				
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%				
								1993			
755,382	-13.0	546,081	-3.7	60,677	-11.7	606,759	-4.5	Janvier	1		
749,753	-17.2	566,200	-5.0	78,585	4.4	644,785	-4.0	Février	2		
1,286,431	6.5	918,473	17.7	103,697	2.2	1,022,170	15.9	Mars	3		
1,400,517	-2.7	971,780	16.8	113,427	7.3	1,085,206	15.7	Avril	4		
1,478,187	2.4	989,876	24.2	114,877	4.1	1,104,752	21.7	Mai	5		
1,315,140	-6.1	996,618	20.1	102,270	-16.2	1,098,887	15.4	Juin	6		
1,195,844	-5.0	895,515	27.9	94,311	-18.5	989,826	21.3	Juillet	7		
1,118,114	4.0	747,157	7.9	101,107	-1.1	848,264	6.8	Août	8		
1,062,988	-8.0	806,380	9.3	93,314	-10.1	899,694	6.9	Septembre	9		
1,066,006	-5.2	880,443	36.6	95,003	-8.0	975,445	30.5	Octobre	10		
1,014,506	7.0	955,567	35.5	88,762	0.8	1,044,329	31.6	Novembre	11		
835,312	-3.4	952,992	30.4	79,071	-3.6	1,032,063	26.9	Décembre	12		
13,278,179	-3.0	10,227,080	18.7	1,125,100	-4.5	11,352,180	15.9	Total Année	13		
								1994			
844,075	11.7	748,218	37.0	55,479	-8.6	803,698	32.5	Janvier	14		
904,474	20.6	793,611	40.2	49,008	-37.6	842,619	30.7	Février	15		
1,375,321	6.9	1,184,827	29.0	80,999	-21.9	1,265,826	23.8	Mars	16		
1,446,274	3.3	1,227,033	26.3	71,030	-37.4	1,298,063	19.6	Avril	17		
1,564,493	5.8	1,292,821	30.6	77,184	-32.8	1,370,005	24.0	Mai	18		
1,522,559	15.8	1,334,795	33.9	68,630	-32.9	1,403,425	27.7	Juin	19		
1,176,366	-1.6	1,004,095	12.1	75,205	-20.3	1,079,300	9.0	Juillet	20		
1,083,740	-3.1	934,866	25.1	78,381	-22.5	1,013,247	19.4	Août	21		
1,114,652	4.9	1,045,630	29.7	91,166	-2.3	1,136,796	26.4	Septembre	22		
1,144,349	7.3	1,148,265	30.4	84,551	-11.0	1,232,816	26.4	Octobre	23		
1,069,659	5.4	1,117,094	16.9	75,631	-14.8	1,192,726	14.2	Novembre	24		
936,932	12.2	1,015,192	6.5	57,189	-27.7	1,072,381	3.9	Décembre	25		
14,182,895	6.8	12,846,449	25.6	864,451	-23.2	13,710,900	20.8	Total Année	26		
								1995			
852,034	0.9	851,935	13.9	64,420	16.1	916,355	14.0	Janvier	27		
905,048	0.1	908,898	14.5	54,730	11.7	963,628	14.4	Février	28		
1,294,276	-5.9	1,289,697	8.9	82,965	2.4	1,372,661	8.4	Mars	29		
1,264,298	-12.6	1,143,825	-6.8	68,369	-3.7	1,212,194	-6.6	Avril	30		
1,527,035	-2.4	1,399,784	8.3	72,389	-6.2	1,472,173	7.5	Mai	31		
1,517,768	-0.3	1,318,469	-1.2	68,715	0.1	1,387,184	-1.2	Juin	32		
1,141,067	-3.0	999,820	-0.4	65,416	-13.0	1,065,236	-1.3	Juillet	33		
1,198,772	10.6	1,071,098	14.6	76,198	-2.8	1,147,296	13.2	Août	34		
1,174,187	5.3	1,144,744	9.5	72,595	-20.4	1,217,339	7.1	Septembre	35		
								Octobre	36		
								Novembre	37		
								Décembre	38		
								Total Année	39		

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 3.

Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1993 - 1995

Tableau 3.

Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités, 1993 - 1995

No. N°	Period Période	Total		Passenger cars Voitures particulières				Commercial vehicles	
				North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer			
		Units Unités	Month/month change mois/mois	Units Unités	Month/month change mois/mois	Units Unités	Month/month change mois/mois	Units Unités	Month/month change mois/mois
		No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%
1993									
1	January - Janvier	97,058	-8.1	41,257	-6.1	21,573	-0.7	34,228	-14.2
2	February - Février	90,151	-7.1	33,877	-17.9	21,810	1.1	34,464	0.7
3	March - Mars	97,948	8.6	40,037	18.2	22,079	1.2	35,832	4.0
4	April - Avril	100,889	3.0	41,033	2.5	22,006	-0.3	37,851	5.6
5	May - Mai	100,595	-0.3	40,909	-0.3	22,271	1.2	37,415	-1.2
6	June - Juin	94,711	-5.8	38,592	-5.7	19,956	-10.4	36,163	-3.3
7	July - Juillet	101,298	7.0	41,204	6.8	21,124	5.9	38,970	7.8
8	August - Août	102,280	1.0	43,270	5.0	21,315	0.9	37,696	-3.3
9	September - Septembre	97,706	-4.5	39,963	-7.6	20,548	-3.6	37,195	-1.3
10	October - Octobre	101,828	4.2	44,340	11.0	18,319	-10.8	39,169	5.3
11	November - Novembre	103,097	1.2	44,310	-0.1	17,809	-2.8	40,978	4.6
12	December - Décembre	105,371	2.2	44,969	1.5	16,479	-7.5	43,923	7.2
1994									
13	January - Janvier	106,578	1.1	48,593	8.1	17,015	3.3	40,971	-6.7
14	February - Février	107,588	0.9	48,694	0.2	16,438	-3.4	42,456	3.6
15	March - Mars	107,063	-0.5	49,230	1.1	15,468	-5.9	42,364	-0.2
16	April - Avril	103,002	-3.8	47,129	-4.3	15,399	-0.4	40,474	-4.5
17	May - Mai	103,554	0.5	46,904	-0.5	14,589	-5.3	42,062	3.9
18	June - Juin	108,141	4.4	49,457	5.4	14,151	-3.0	44,533	5.9
19	July - Juillet	100,240	-7.3	44,768	-9.5	14,468	2.2	41,004	-7.9
20	August - Août	98,250	-2.0	44,390	-0.8	13,821	-4.5	40,039	-2.4
21	September - Septembre	105,343	7.2	47,517	7.0	13,649	-1.2	44,176	10.3
22	October - Octobre	107,729	2.3	49,444	4.1	12,876	-5.7	45,409	2.8
23	November - Novembre	105,640	-1.9	48,464	-2.0	12,817	-0.5	44,359	-2.3
24	December - Décembre	106,929	1.2	48,770	0.6	14,615	14.0	43,544	-1.8
1995									
25	January - Janvier	101,735	-4.9	45,437	-6.8	12,518	-14.3	43,780	0.5
26	February - Février	100,816	-0.9	45,986	1.2	11,144	-11.0	43,686	-0.2
27	March - Mars	97,693	-3.1	44,912	-2.3	10,801	-3.1	41,980	-3.9
28	April - Avril	88,695	-9.2	41,750	-7.0	10,330	-4.4	36,615	-12.8
29	May - Mai	94,493	6.5	43,417	4.0	10,604	2.7	40,472	10.5
30	June - Juin	97,343	3.0	46,140	6.3	10,485	-1.1	40,717	0.6
31	July - Juillet	92,699	-4.8	44,322	-3.9	9,913	-5.5	38,464	-5.5
32	August - Août	103,131	11.3	48,999	10.6	10,353	4.4	43,780	13.8
33	September - Septembre	105,154	2.0	51,100	4.3	9,278	-10.4	44,775	2.3
34	October - Octobre								
35	November - Novembre								
36	December - Décembre								

Percentage changes shown are month-to-month changes.
Les pourcentages indiquent la variation d'un mois à l'autre.

Table 4.

Average Monthly Prices of Passenger Cars, by Origin,
1993 - 1995

Tableau 4.

Prix moyens mensuels des voitures particulières,
selon l'origine, 1993 - 1995

No. N°	Period Période	North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autre pays	
		Amount Montant	Change Variation	Amount Montant	Change Variation	Amount Montant	Change Variation
		\$	%	\$	%	\$	%
1993							
1	January - Janvier	17,071	5.4	17,579	0.8	22,259	12.1
2	February - Février	17,078	3.2	17,733	4.8	22,079	6.6
3	March - Mars	17,837	7.3	17,867	7.5	20,332	-0.7
4	April - Avril	17,442	2.4	17,730	4.6	21,764	7.8
5	May - Mai	17,615	4.8	17,869	6.5	20,739	5.4
6	June - Juin	17,405	3.3	17,761	7.0	20,716	5.5
7	July - Juillet	17,169	3.0	17,861	2.9	21,022	5.0
8	August - Août	17,402	4.6	18,109	6.9	22,513	8.6
9	September - Septembre	17,223	2.4	18,469	6.5	22,045	4.2
10	October - Octobre	17,561	3.3	19,470	9.2	25,653	20.7
11	November - Novembre	17,747	4.4	19,038	7.8	27,665	18.9
12	December - Décembre	17,696	3.5	19,008	6.4	29,221	41.9
13	Year - Année	17,459	4.0	18,139	5.9	22,389	9.2
1994							
14	January - Janvier	17,859	4.6	18,144	3.2	27,344	22.8
15	February - Février	17,749	3.9	17,783	0.3	25,889	17.3
16	March - Mars	18,075	1.3	17,453	-2.3	26,162	28.7
17	April - Avril	18,362	5.3	17,472	-1.5	29,424	35.2
18	May - Mai	18,464	4.8	17,177	-3.9	27,466	32.4
19	June - Juin	18,587	6.8	17,457	-1.7	27,097	30.8
20	July - Juillet	18,498	7.7	18,396	3.0	26,833	27.6
21	August - Août	18,645	7.1	18,084	-0.1	25,942	15.2
22	September - Septembre	18,456	7.2	18,454	-0.1	27,645	25.4
23	October - Octobre	18,806	7.1	19,871	2.1	28,278	10.2
24	November - Novembre	19,040	7.3	19,754	3.8	27,816	0.5
25	December - Décembre	19,200	8.5	19,791	4.1	25,610	-12.4
26	Year - Année	18,478	5.8	18,110	-0.2	27,136	21.2
1995							
27	January - Janvier	19,676	10.2	20,140	11.0	26,641	-2.6
28	February - Février	20,168	13.6	20,564	15.6	26,213	1.3
29	March - Mars	20,105	11.2	21,178	21.3	26,832	2.6
30	April - Avril	19,871	8.2	20,887	19.5	29,196	-0.8
31	May - Mai	19,782	7.1	21,139	23.1	29,429	7.1
32	June - Juin	19,963	7.4	21,553	23.5	30,050	10.9
33	July - Juillet	19,825	7.2	20,742	12.8	29,244	9.0
34	August - Août	19,699	5.7	21,420	18.4	26,534	2.3
35	September - Septembre	19,814	7.4	20,960	13.6	29,100	5.3
39	Year - Année						

Percentage changes shown are year-to-year changes.

Les pourcentages indiquent les variations pour un même mois d'une année à l'autre.

Table 5.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1993 - 1995

September

No.	Type and origin of vehicles	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick
			Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick
Total, new motor vehicles:						
1 1993	No.	94,832	1,567	358	2,666	2,437
2 1994	"	100,080	1,490	339	2,642	2,261
3 1995	"	100,351	1,348	356	2,661	2,621
4 1995/1994	%	0.3	-9.5	5.0	0.7	15.9
5 1993	\$'000	1,962,682	27,190	6,122	48,095	48,066
6 1994	"	2,251,448	27,665	6,197	51,159	45,791
7 1995	"	2,391,526	27,069	7,251	57,636	58,476
8 1995/1994	%	6.2	-2.2	17.0	12.7	27.7
Passenger cars, manufactured in North America:						
9 1993	No.	37,100	776	167	1,237	1,164
10 1994	"	43,320	668	151	1,283	1,042
11 1995	"	47,346	682	176	1,288	1,369
12 1995/1994	%	9.3	2.1	16.6	0.4	31.4
13 1993	\$'000	638,993	12,081	2,646	19,567	18,493
14 1994	"	799,553	10,981	2,541	21,267	17,520
15 1995	"	938,138	12,179	3,262	23,611	24,499
16 1995/1994	%	17.3	10.9	28.4	11.0	39.8
Passenger cars, manufactured in Japan:						
17 1993	No.	18,486	219	47	452	297
18 1994	"	11,400	168	29	324	229
19 1995	"	6,480	93	x	178	x
20 1995/1994	%	-43.2	-44.6	x	-45.1	x
21 1993	\$'000	341,436	3,336	788	7,509	5,171
22 1994	"	210,378	2,726	483	5,622	3,628
23 1995	"	135,827	1,660	x	3,587	x
24 1995/1994	%	-35.4	-39.1	x	-36.2	x
Passenger cars, manufactured in other countries:						
25 1993	No.	3,745	48	28	121	60
26 1994	"	3,788	46	31	103	53
27 1995	"	3,444	58	x	128	x
28 1995/1994	%	-9.1	26.1	x	24.3	x
29 1993	\$'000	82,559	663	267	1,757	819
30 1994	"	104,721	647	391	1,930	858
31 1995	"	100,222	927	x	2,179	x
32 1995/1994	%	-4.3	43.3	x	12.9	x
Commercial vehicles, manufactured in North America:						
33 1993	No.	31,244	462	101	679	825
34 1994	"	37,707	528	114	813	872
35 1995	"	40,496	496	137	1,000	1,057
36 1995/1994	%	7.4	-6.1	20.2	23.0	21.2
37 1993	\$'000	806,380	9,936	2,121	15,780	21,723
38 1994	"	1,045,630	11,783	2,523	19,896	22,319
39 1995	"	1,144,744	11,853	3,220	26,534	30,160
40 1995/1994	%	9.5	0.6	27.6	33.4	35.1
Commercial vehicles, manufactured overseas:						
41 1993	No.	4,257	62	15	177	91
42 1994	"	3,865	80	14	119	65
43 1995	"	2,585	19	7	67	43
44 1995/1994	%	-33.1	-76.2	-50.0	-43.7	-33.8
45 1993	\$'000	93,314	1,175	300	3,482	1,861
46 1994	"	91,166	1,527	258	2,444	1,466
47 1995	"	72,595	449	157	1,724	1,103
48 1995/1994	%	-20.4	-70.6	-39.3	-29.5	-24.8

⁷ For reasons of confidentiality, the Yukon and Northwest Territories are included with British Columbia.

Tableau 5.

Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1993 - 1995

Septembre

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia ¹ Colombie-Britannique ¹	Genre et origine des véhicules		N°
Total, véhicules automobiles neufs:								
25,421	36,748	3,085	2,299	8,974	11,277	nbre	1993	1
25,251	39,124	3,190	2,727	10,511	12,545	"	1994	2
25,776	40,013	3,223	2,787	9,912	11,654	"	1995	3
2.1	2.3	1.0	2.2	-5.7	-7.1	%	1995/1994	4
482,464	781,666	66,935	51,999	206,475	243,669	\$'000	1993	5
528,732	896,925	77,006	65,248	259,581	293,145	"	1994	6
566,519	965,445	76,892	70,824	264,935	296,479	"	1995	7
7.1	7.6	-0.1	8.5	2.1	1.1	%	1995/1994	8
Voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord:								
9,834	16,147	1,145	777	2,772	3,081	nbre	1993	9
11,615	18,810	1,302	972	3,365	4,112	"	1994	10
12,879	20,767	1,480	1,039	3,374	4,292	"	1995	11
10.9	10.4	13.7	6.9	0.3	4.4	%	1995/1994	12
163,794	287,222	20,001	13,591	49,015	52,583	\$'000	1993	13
201,631	361,395	24,180	18,329	63,729	77,979	"	1994	14
239,658	426,158	29,391	21,306	68,414	89,659	"	1995	15
18.9	17.9	21.6	16.2	7.4	15.0	%	1995/1994	16
Voitures particulières fabriquées au Japon:								
7,243	6,277	349	230	1,022	2,350	nbre	1993	17
4,442	3,786	245	145	637	1,395	"	1994	18
2,585	2,151	134	77	346	783	"	1995	19
-41.8	-43.2	-45.3	-46.9	-45.7	-43.9	%	1995/1994	20
120,372	126,206	6,501	4,736	19,842	46,975	\$'000	1993	21
73,327	77,816	4,178	2,785	12,059	27,753	"	1994	22
48,499	49,658	2,738	1,755	7,697	17,817	"	1995	23
-33.9	-36.2	-34.5	-37.0	-36.2	-35.8	%	1995/1994	24
Voitures particulières fabriquées dans d'autres pays:								
1,410	1,261	52	113	210	442	nbre	1993	25
1,372	1,405	57	53	201	467	"	1994	26
1,227	1,259	49	24	138	506	"	1995	27
-10.6	-10.4	-14.0	-54.7	-31.3	8.4	%	1995/1994	28
25,614	33,103	1,191	1,265	4,211	13,670	\$'000	1993	29
32,222	44,429	1,302	1,122	4,785	17,036	"	1994	30
29,441	40,981	1,377	491	4,737	19,179	"	1995	31
-8.6	-7.8	5.8	-56.2	-1.0	12.6	%	1995/1994	32
Véhicules utilitaires fabriqués en Amérique du Nord:								
5,931	11,861	1,419	1,104	4,566	4,296	nbre	1993	33
6,960	13,995	1,474	1,477	5,944	5,530	"	1994	34
8,520	15,066	1,520	1,581	5,828	5,291	"	1995	35
22.4	7.7	3.1	7.0	-2.0	-4.3	%	1995/1994	36
151,196	307,836	36,694	30,736	124,484	105,874	\$'000	1993	37
202,526	386,670	44,767	41,128	170,016	144,002	"	1994	38
234,973	427,150	42,296	45,281	177,425	145,851	"	1995	39
16.0	10.5	-5.5	10.1	4.4	1.3	%	1995/1994	40
Véhicules utilitaires fabriqués outre-mer:								
1,003	1,202	120	75	404	1,108	nbre	1993	41
862	1,128	112	80	364	1,041	"	1994	42
565	770	40	66	226	782	"	1995	43
-34.5	-31.7	-64.3	-17.5	-37.9	-24.9	%	1995/1994	44
21,488	27,300	2,549	1,672	8,922	24,566	\$'000	1993	45
19,026	26,615	2,579	1,883	8,993	26,375	"	1994	46
13,947	21,498	1,090	1,990	6,663	23,973	"	1995	47
-26.7	-19.2	-57.7	5.7	-25.9	-9.1	%	1995/1994	48

Pour des raisons de confidentialité, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont inclus dans la Colombie-Britannique.

Table 6.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Units, 1993 - 1995

January - September

No.	Province	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
		Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année
		No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%
1993									
1	Newfoundland	16,263	1.0	8,489	3.6	2,124	0.5	631	-14.6
2	Prince Edward Island	3,471	2.2	1,742	5.9	414	-6.1	251	21.3
3	Nova Scotia	28,514	1.5	13,482	0.7	4,795	-2.2	1,495	-13.6
4	New Brunswick	25,267	-1.3	12,067	-4.5	3,161	-6.0	754	-9.7
5	Quebec	247,207	-8.3	96,516	-9.1	65,579	-18.1	17,163	-3.2
6	Ontario	345,556	-3.1	160,440	-1.6	51,095	-13.4	12,358	-20.3
7	Manitoba	26,483	-6.6	10,175	-9.2	3,284	-6.9	485	-36.0
8	Saskatchewan	21,715	-3.0	7,345	-9.3	2,090	-9.5	652	32.5
9	Alberta	91,450	-0.9	32,679	-3.6	8,668	-12.1	2,066	-16.1
10	British Columbia	114,622	-1.6	36,841	-2.8	19,814	-13.4	4,936	-13.1
11	Canada	920,548	-4.0	379,776	-4.2	161,024	-14.6	40,791	-11.6
1994									
12	Newfoundland	16,846	3.6	8,756	3.1	1,718	-19.1	539	-14.6
13	Prince Edward Island	3,817	10.0	1,923	10.4	323	-22.0	236	-6.0
14	Nova Scotia	28,614	0.4	14,426	7.0	3,298	-31.2	1,078	-27.9
15	New Brunswick	24,999	-1.1	12,375	2.6	1,959	-38.0	447	-40.7
16	Quebec	254,077	2.8	120,336	24.7	45,181	-31.1	13,187	-23.2
17	Ontario	375,097	8.5	187,417	16.8	34,212	-33.0	11,601	-6.1
18	Manitoba	27,824	5.1	11,443	12.5	2,028	-38.2	437	-9.9
19	Saskatchewan	24,046	10.7	8,935	21.6	1,239	-40.7	404	-38.0
20	Alberta	97,288	6.4	34,885	6.8	5,309	-38.8	1,556	-24.7
21	British Columbia	121,809	6.3	46,190	25.4	12,632	-36.2	4,706	-4.7
22	Canada	974,417	5.9	446,686	17.6	107,899	-33.0	34,191	-16.2
1995									
23	Newfoundland	14,247	-15.4	7,531	-14.0	918	-46.6	570	5.8
24	Prince Edward Island	3,346	-12.3	1,751	-8.9	x	x	x	x
25	Nova Scotia	25,691	-10.2	13,437	-6.9	1,816	-44.9	1,199	11.2
26	New Brunswick	23,637	-5.4	11,936	-3.5	x	x	x	x
27	Quebec	232,834	-8.4	119,812	-0.4	25,864	-42.8	13,536	2.6
28	Ontario	347,773	-7.3	172,842	-7.8	21,203	-38.0	12,668	9.2
29	Manitoba	27,286	-1.9	11,672	2.0	1,068	-47.3	461	5.5
30	Saskatchewan	23,314	-3.0	8,628	-3.4	682	-45.0	336	-16.8
31	Alberta	93,794	-3.6	34,527	-1.0	3,489	-34.3	1,868	20.1
32	British Columbia	113,286	-7.0	44,871	-2.9	7,955	-37.0	5,386	14.4
33	Canada	905,208	-7.1	427,007	-4.4	64,224	-40.5	36,695	7.3

[†]For reasons of confidentiality, the Yukon and Northwest Territories are included with British Columbia.
 Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 6.

Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1993 - 1995

Janvier - Septembre

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Province	N°		
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total					
Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année				
No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%				
								1993			
11,244	1.8	4,189	0.4	830	-5.4	5,019	-0.6	Terre-Neuve	1		
2,407	5.0	897	-3.2	167	-5.1	1,064	-3.5	Île-du-Prince-Édouard	2		
19,772	-1.3	7,124	7.5	1,618	12.0	8,742	8.3	Nouvelle-Écosse	3		
15,982	-5.0	8,372	7.7	913	-7.9	9,285	6.0	Nouveau-Brunswick	4		
179,258	-12.1	58,392	8.9	9,557	-19.9	67,949	3.6	Québec	5		
223,893	-5.8	109,229	4.3	12,434	-12.8	121,663	2.2	Ontario	6		
13,944	-10.0	11,644	-1.6	895	-11.8	12,539	-2.4	Manitoba	7		
10,087	-7.5	10,889	3.2	739	-19.8	11,628	1.3	Saskatchewan	8		
43,413	-6.1	44,330	5.5	3,707	-7.8	48,037	4.4	Alberta	9		
61,591	-7.3	43,565	9.8	9,466	-8.8	53,031	5.9	Colombie-Britannique ¹	10		
581,591	-7.8	298,631	5.9	40,326	-12.4	338,957	3.3	Canada	11		
								1994			
11,013	-2.1	5,233	24.9	600	-27.7	5,833	16.2	Terre-Neuve	12		
2,482	3.1	1,238	38.0	97	-41.9	1,335	25.5	Île-du-Prince-Édouard	13		
18,802	-4.9	8,926	25.3	886	-45.2	9,812	12.2	Nouvelle-Écosse	14		
14,781	-7.5	9,663	15.4	555	-39.2	10,218	10.0	Nouveau-Brunswick	15		
178,704	-0.3	68,926	18.0	6,447	-32.5	75,373	10.9	Québec	16		
233,230	4.2	133,786	22.5	8,081	-35.0	141,867	16.6	Ontario	17		
13,908	-0.3	13,228	13.6	688	-23.1	13,916	11.0	Manitoba	18		
10,578	4.9	12,923	18.7	545	-26.3	13,468	15.8	Saskatchewan	19		
41,750	-3.8	53,174	20.0	2,364	-36.2	55,538	15.6	Alberta	20		
63,528	3.1	51,369	17.9	6,912	-27.0	58,281	9.9	Colombie-Britannique ¹	21		
588,776	1.2	358,466	20.0	27,175	-32.6	385,641	13.8	Canada	22		
								1995			
9,019	-18.1	4,829	-7.7	399	-33.5	5,228	-10.4	Terre-Neuve	23		
2,111	-14.9	1,148	-7.3	87	-10.3	1,235	-7.5	Île-du-Prince-Édouard	24		
16,452	-12.5	8,407	-5.8	832	-6.1	9,239	-5.8	Nouvelle-Écosse	25		
13,476	-8.8	9,673	0.1	488	-12.1	10,161	-0.6	Nouveau-Brunswick	26		
159,212	-10.9	68,209	-1.0	5,413	-16.0	73,622	-2.3	Québec	27		
206,713	-11.4	133,710	-0.1	7,350	-9.0	141,060	-0.6	Ontario	28		
13,201	-5.1	13,449	1.7	636	-7.6	14,085	1.2	Manitoba	29		
9,646	-8.8	13,099	1.4	569	4.4	13,668	1.5	Saskatchewan	30		
39,884	-4.5	51,754	-2.7	2,156	-8.8	53,910	-2.9	Alberta	31		
58,212	-8.4	49,106	-4.4	5,968	-13.7	55,074	-5.5	Colombie-Britannique ¹	32		
527,926	-10.3	353,384	-1.4	23,898	-12.1	377,282	-2.2	Canada	33		

¹ Pour des raisons de confidentialité, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont inclus dans la Colombie-Britannique.
Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 7.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Dollars, 1993 - 1995

January - September

No.	Province	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
		Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1993									
1	Newfoundland	278,914	5.3	132,788	6.2	32,323	9.3	7,848	-14.2
2	Prince Edward Island	59,656	4.8	27,365	8.0	6,953	-2.9	2,723	17.2
3	Nova Scotia	510,651	7.3	211,563	3.1	81,164	3.6	20,293	-18.3
4	New Brunswick	494,049	7.9	194,108	-1.8	50,019	-2.9	10,687	-4.5
5	Quebec	4,619,615	-2.9	1,623,103	-4.9	1,072,411	-14.7	294,868	-6.1
6	Ontario	7,183,897	3.2	2,872,838	2.2	993,719	-7.9	325,747	-7.6
7	Manitoba	580,737	1.6	181,553	-4.9	58,360	-5.1	11,178	-17.4
8	Saskatchewan	481,648	3.6	131,618	-8.2	40,089	-6.9	8,926	9.9
9	Alberta	2,049,314	9.1	591,538	0.4	164,284	-7.2	47,261	-6.2
10	British Columbia	2,404,215	4.4	640,570	2.1	383,968	-7.0	142,489	-3.0
11	Canada	18,662,697	2.6	6,607,044	-0.2	2,883,290	-9.8	872,020	-6.6
1994									
12	Newfoundland	307,813	10.4	143,343	7.9	26,223	-18.9	8,186	4.3
13	Prince Edward Island	70,530	18.2	32,128	17.4	4,988	-28.3	2,939	7.9
14	Nova Scotia	552,527	8.2	240,671	13.8	54,617	-32.7	18,891	-6.9
15	New Brunswick	517,242	4.7	207,516	6.9	30,111	-39.8	8,070	-24.5
16	Quebec	5,154,223	11.6	2,100,284	29.4	727,161	-32.2	289,195	-1.9
17	Ontario	8,280,488	15.3	3,538,704	23.2	670,381	-32.5	368,159	13.0
18	Manitoba	660,726	13.8	211,797	16.7	36,265	-37.9	11,478	2.7
19	Saskatchewan	568,490	18.0	167,324	27.1	23,953	-40.3	7,565	-15.2
20	Alberta	2,344,098	14.4	657,396	11.1	101,607	-38.2	43,738	-7.5
21	British Columbia	2,788,798	16.0	888,837	38.8	242,019	-37.0	168,409	18.2
22	Canada	21,244,934	13.8	8,188,000	23.9	1,917,325	-33.5	926,631	6.3
1995									
23	Newfoundland	288,052	-6.4	135,482	-5.5	15,864	-39.5	8,810	7.6
24	Prince Edward Island	66,963	-5.1	32,222	0.3	x	x	x	x
25	Nova Scotia	541,029	-2.1	246,982	2.6	35,902	-34.3	20,596	9.0
26	New Brunswick	540,626	4.5	222,496	7.2	x	x	x	x
27	Quebec	5,105,825	-0.9	2,241,433	6.7	486,758	-33.1	307,808	6.4
28	Ontario	8,483,274	2.4	3,550,484	0.3	490,839	-26.8	410,222	11.4
29	Manitoba	688,329	4.2	235,639	11.3	22,308	-38.5	12,719	10.8
30	Saskatchewan	598,694	5.3	175,696	5.0	16,528	-31.0	6,548	-13.4
31	Alberta	2,445,117	4.3	713,385	8.5	78,067	-23.2	55,192	26.2
32	British Columbia	2,870,642	2.9	934,668	5.2	182,996	-24.4	202,993	20.5
33	Canada	21,628,552	1.8	8,488,488	3.7	1,350,514	-29.6	1,035,483	11.7

¹For reasons of confidentiality, the Yukon and Northwest Territories are included with British Columbia.

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 7.

Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars, 1993 - 1995

Janvier - Septembre

Pour des raisons de confidentialité, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont inclus dans la Colombie-Britannique. Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 8.

Market Share of New Passenger Car Sales (Units), by Origin, Canada, 1993 - 1995

Tableau 8.

Parts de marché des ventes de voitures particulières neuves (nombre d'unités), selon l'origine, Canada, 1993 - 1995

No. N°	Period Période	Total		Passenger cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autres pays	
		Units	Market share	Units	Market share	Units	Market share	Units	Market share
		Unités	Part de marché	Unités	Part de marché	Unités	Part de marché	Unités	Part de marché
		No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%
	1993								
1	January - Janvier	42,982	100.0	29,903	69.6	9,877	23.0	3,202	7.4
2	February - Février	42,448	100.0	26,475	62.4	12,670	29.8	3,303	7.8
3	March - Mars	71,330	100.0	45,436	63.7	20,491	28.7	5,403	7.6
4	April - Avril	78,580	100.0	51,040	65.0	22,092	28.1	5,448	6.9
5	May - Mai	82,628	100.0	54,962	66.5	22,221	26.9	5,445	6.6
6	June - Juin	74,145	100.0	50,647	68.3	18,006	24.3	5,492	7.4
7	July - Juillet	67,877	100.0	45,162	66.5	18,061	26.6	4,654	6.9
8	August - Août	62,270	100.0	39,051	62.7	19,120	30.7	4,099	6.6
9	September - Septembre	59,331	100.0	37,100	62.5	18,486	31.2	3,745	6.3
10	October - Octobre	57,864	100.0	40,920	70.7	14,115	24.4	2,829	4.9
11	November - Novembre	54,636	100.0	39,655	72.6	12,025	22.0	2,956	5.4
12	December - Décembre	44,958	100.0	33,408	74.3	9,146	20.3	2,404	5.3
13	Year - Année	739,049	100.0	493,759	66.8	196,310	26.6	48,980	6.6
	1994								
14	January - Janvier	45,962	100.0	35,660	77.6	8,097	17.6	2,205	4.8
15	February - Février	49,727	100.0	37,755	75.9	9,329	18.8	2,643	5.3
16	March - Mars	74,832	100.0	56,172	75.1	14,719	19.7	3,941	5.3
17	April - Avril	77,222	100.0	58,058	75.2	15,372	19.9	3,792	4.9
18	May - Mai	83,448	100.0	64,459	77.2	14,311	17.1	4,678	5.6
19	June - Juin	80,551	100.0	63,829	79.2	12,138	15.1	4,584	5.7
20	July - Juillet	61,763	100.0	46,626	75.5	10,945	17.7	4,192	6.8
21	August - Août	56,763	100.0	40,807	71.9	11,588	20.4	4,368	7.7
22	September - Septembre	58,508	100.0	43,320	74.0	11,400	19.5	3,788	6.5
23	October - Octobre	58,490	100.0	46,549	79.6	8,179	14.0	3,762	6.4
24	November - Novembre	54,074	100.0	43,139	79.8	6,935	12.8	4,000	7.4
25	December - Décembre	47,326	100.0	36,987	78.2	6,534	13.8	3,805	8.0
26	Year - Année	748,666	100.0	573,361	76.6	129,547	17.3	45,758	6.1
	1995								
27	January - Janvier	42,057	100.0	34,126	81.1	4,730	11.2	3,201	7.6
28	February - Février	43,772	100.0	35,644	81.4	4,764	10.9	3,364	7.7
29	March - Mars	62,408	100.0	49,735	79.7	8,086	13.0	4,587	7.4
30	April - Avril	61,169	100.0	48,831	79.8	7,977	13.0	4,361	7.1
31	May - Mai	74,171	100.0	59,762	80.6	9,563	12.9	4,846	6.5
32	June - Juin	73,095	100.0	60,505	82.8	8,059	11.0	4,531	6.2
33	July - Juillet	55,377	100.0	45,118	81.5	6,287	11.4	3,972	7.2
34	August - Août	58,607	100.0	45,940	78.4	8,278	14.1	4,389	7.5
35	September - Septembre	57,270	100.0	47,346	82.7	6,480	11.3	3,444	6.0
36	October - Octobre								
37	November - Novembre								
38	December - Décembre								
39	Year - Année								

Tableau 9.

Annual Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, Canada, 1973 - 1994

Tableau 9.

Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et en dollars, Canada, 1973 - 1994

Year Année	Total	Passenger cars Voitures particulières				Commercial vehicles Véhicules utilitaires		
		Total	North America Amérique du Nord	Japan	Other countries Japon Autres pays	Total	North America Amérique du Nord	Overseas
		Total	Amérique du Nord	Japon	Autres pays	Total	Amérique du Nord	Outre mer
No. - nbre								
1973	1,226,698	970,828	782,914	111,467	76,447	255,870	235,449	20,421
1974	1,249,304	942,797	796,840	87,609	58,348	306,507	287,686	18,821
1975	1,316,629	989,280	835,679	95,772	57,829	327,349	310,590	16,759
1976	1,291,463	946,488	793,201	101,558	51,729	344,975	331,027	13,948
1977	1,344,959	991,398	797,752	134,900	58,746	353,561	337,914	15,647
1978	1,366,544	988,890	815,994	113,166	59,730	377,654	364,241	13,413
1979	1,396,402	1,003,008	863,554	79,879	59,575	393,394	381,562	11,832
1980	1,263,807	932,060	740,767	138,107	53,186	331,747	310,273	21,474
1981	1,190,882	904,195	646,942	207,639	49,614	286,687	250,775	35,912
1982	920,902	713,481	489,435	178,174	45,872	207,421	166,986	40,435
1983	1,081,088	843,318	625,088	176,525	41,705	237,770	192,609	45,161
1984	1,283,502	971,210	724,932	171,204	75,074	312,292	273,604	38,688
1985	1,530,410	1,137,216	794,965	199,221	143,030	393,194	344,871	48,323
1986	1,515,920	1,095,313	761,169	203,304	130,840	420,607	368,423	52,184
1987	1,533,637	1,065,093	700,930	243,288	120,875	468,544	417,189	51,355
1988	1,565,501	1,056,310	724,733	243,835	87,742	509,191	459,777	49,414
1989	1,483,875	988,134	675,340	239,548	73,246	495,741	422,398	73,343
1990	1,317,869	884,564	580,397	239,603	64,564	433,305	361,403	71,902
1991	1,287,790	873,184	573,297	237,701	62,186	414,606	347,671	66,935
1992	1,227,419	798,023	503,460	236,675	57,888	429,396	370,422	58,974
1993	1,192,934	739,049	493,759	196,310	48,980	453,885	402,112	51,773
1994	1,260,056	748,666	573,361	129,547	45,758	511,390	475,444	35,946
\$'000								
1973	5,370,374	3,835,173	3,197,173	357,083	280,917	1,535,201	1,466,448	68,753
1974	5,916,985	4,016,879	3,455,140	310,259	260,480	1,900,106	1,831,532	68,574
1975	7,261,008	5,018,402	4,350,220	356,837	311,345	2,242,606	2,174,855	67,751
1976	7,754,088	5,241,970	4,522,723	413,953	305,294	2,512,118	2,447,109	65,009
1977	8,545,893	5,795,552	4,864,157	566,630	364,765	2,750,341	2,673,077	77,264
1978	9,649,525	6,383,021	5,381,914	573,309	427,798	3,266,505	3,188,109	78,396
1979	11,481,982	7,344,174	6,355,127	510,213	478,834	4,137,808	4,053,773	84,035
1980	11,378,604	7,517,901	6,069,407	914,142	534,352	3,860,703	3,698,247	162,456
1981	11,918,395	8,272,529	6,033,437	1,622,711	616,381	3,645,866	3,334,406	311,460
1982	9,823,971	7,037,564	4,856,340	1,551,269	629,955	2,786,407	2,423,014	363,393
1983	12,196,326	9,041,376	6,700,490	1,688,571	652,315	3,154,950	2,728,842	426,108
1984	15,679,760	11,138,931	8,176,591	1,928,031	1,034,309	4,540,829	4,136,482	404,347
1985	19,890,119	13,707,637	9,545,156	2,325,922	1,836,559	6,182,482	5,641,518	540,964
1986	21,841,531	14,669,726	9,856,682	2,811,891	2,001,153	7,171,805	6,441,811	729,994
1987	24,471,762	15,748,410	10,031,339	3,567,225	2,149,846	8,723,352	7,930,141	793,211
1988	26,865,334	16,709,481	11,080,865	3,784,904	1,843,712	10,155,853	9,369,531	786,322
1989	26,959,384	16,541,799	11,034,685	3,887,341	1,619,773	10,417,585	9,059,489	1,358,096
1990	24,888,753	15,245,838	9,784,294	4,015,962	1,445,582	9,642,915	8,210,503	1,432,412
1991	22,855,634	14,103,549	9,038,584	3,789,000	1,275,965	8,752,085	7,503,662	1,248,423
1992	23,484,455	13,691,746	8,450,515	4,053,783	1,187,448	9,792,709	8,613,984	1,178,725
1993	24,630,360	13,278,178	8,620,649	3,560,910	1,096,619	11,352,182	10,227,081	1,125,101
1994	27,893,795	14,182,895	10,595,001	2,346,168	1,241,726	13,710,900	12,846,449	864,451

Tableau 10.

Major North American Motor Vehicle Manufacturers - "Big 3" - Sales and Market Share, Canada, by Month, 1994 and 1995

Tableau 10.

Principaux fabricants de véhicules automobiles nord-américains - "Les 3 grands" - Ventes et part de marché, Canada, par mois, 1994 et 1995

No N°	Period Période	Units Unités	Year/year change	Dollar value	Year/year change	Market share (units)	Market share (value)	
			Variation année/année	Valeur en dollars	Variation année/année	Part de marché (unités)	Part de marché (valeur)	
Total, motor vehicles - Total, véhicules automobiles		No. - nbre	%	\$	%	%	%	
1994								
1	January - Janvier	59,578	14.8	1,199,178	22.0	77.9	72.8	
2	February - Février	61,735	28.6	1,244,709	34.3	75.3	71.2	
3	March - Mars	92,374	12.9	1,865,788	15.3	74.7	70.6	
4	April - Avril	91,433	1.2	1,874,478	7.8	72.8	68.3	
5	May - Mai	101,070	8.0	2,059,364	13.8	74.6	70.2	
6	June - Juin	102,524	15.5	2,109,867	22.6	76.0	72.1	
7	July - Juillet	75,414	-4.0	1,541,918	2.1	73.6	68.4	
8	August - Août	63,810	1.0	1,330,003	7.9	68.1	63.4	
9	September - Septembre	70,695	11.5	1,482,848	19.2	70.6	65.9	
10	October - Octobre	78,285	15.5	1,677,893	22.9	75.7	70.6	
11	November - Novembre	72,578	3.2	1,574,204	9.9	74.7	69.6	
12	December - Décembre	62,854	1.8	1,371,637	8.1	74.0	68.3	
13	Year - Année	932,350	8.5	19,331,887	14.7	74.0	69.3	
1995								
14	January - Janvier	57,344	-3.7	1,254,199	4.6	76.7	70.9	
15	February - Février	59,005	-4.4	1,329,608	6.8	76.6	71.2	
16	March - Mars	81,158	-12.1	1,853,497	-0.7	73.9	69.5	
17	April - Avril	75,897	-17.0	1,704,827	-9.1	73.6	68.8	
18	May - Mai	93,594	-7.4	2,099,933	2.0	74.6	70.0	
19	June - Juin	95,008	-7.3	2,129,494	0.9	77.5	73.3	
20	July - Juillet	70,134	-7.0	1,562,825	1.4	75.4	70.8	
21	August - Août	69,898	9.5	1,579,383	18.8	70.6	67.3	
22	September - Septembre	74,202	5.0	1,681,113	13.4	73.9	70.3	
23	October - Octobre							
24	November - Novembre							
25	December - Décembre							
26	Year - Année							
Passenger cars - Voitures particulières								
1994								
27	January - Janvier	33,321	10.0	588,133	16.4	72.5	69.7	
28	February - Février	33,832	28.3	591,634	33.9	68.0	65.4	
29	March - Mars	50,599	10.0	889,817	10.7	67.6	64.7	
30	April - Avril	49,436	-5.2	882,298	-0.5	64.0	61.0	
31	May - Mai	55,664	1.6	997,510	5.5	66.7	63.8	
32	June - Juin	54,080	7.5	981,960	14.3	67.1	64.5	
33	July - Juillet	40,313	-9.5	726,076	-3.5	65.3	61.7	
34	August - Août	32,874	-8.8	594,539	-3.8	57.9	54.9	
35	September - Septembre	35,641	5.2	645,689	12.5	60.9	57.9	
36	October - Octobre	39,165	7.4	729,821	13.9	67.0	63.8	
37	November - Novembre	34,987	-2.7	658,351	3.3	64.7	61.5	
38	December - Décembre	30,202	0.8	570,993	8.1	63.8	60.9	
39	Year - Année	490,114	2.8	8,856,821	8.1	65.5	62.4	
1995								
40	January - Janvier	29,503	-11.5	571,314	-2.9	70.2	67.1	
41	February - Février	30,181	-10.8	603,584	2.0	69.0	66.7	
42	March - Mars	39,831	-21.3	793,186	-10.9	63.8	61.3	
43	April - Avril	39,240	-20.6	771,861	-12.5	64.2	61.1	
44	May - Mai	48,480	-12.9	958,414	-3.9	65.4	62.8	
45	June - Juin	50,785	-6.1	1,008,521	2.7	69.5	66.4	
46	July - Juillet	37,290	-7.5	733,345	1.0	67.3	64.3	
47	August - Août	35,171	7.0	687,823	15.7	60.0	57.4	
48	September - Septembre	36,395	2.1	713,210	10.5	63.5	60.7	
49	October - Octobre							
50	November - Novembre							
51	December - Décembre							
52	Year - Année							

*Vehicles manufactured or imported by Chrysler Canada Limited, Ford Motor Company of Canada Limited and General Motors of Canada Limited.
Véhicules manufacturés ou importés par Chrysler Canada Limitée, Ford du Canada Limitée, Général Motors du Canada Limitée.*

Appendix I

SCOPE OF THE SURVEY

The interest in and need for detailed statistics on the automobile industry arose some years ago, when the industry began playing a prominent role in the Canadian economy. For over 35 years, Statistics Canada (formerly the Dominion Bureau of Statistics) has been collecting, assembling, compiling, publishing and disseminating statistical information on the retail sales¹ of new motor vehicles on a regular basis. Not only are these statistics required to produce estimates of Canadian consumer spending for the national accounts and the gross domestic product, but they have also served and continue to serve as one of the most important, most often requested indicators of the health of Canada's economy.²

However, estimates of the total retail sales volume of new motor vehicles were not sufficient to meet the incessant demand for more information. With the growth of world trade and, more recently, the many changes wrought by the energy crisis came an increasing need for data on the characteristics of the fleet of new vehicles sold at retail, either to learn more about the preferences of Canadian consumers or to assess the penetration of the Canadian market by major foreign manufacturers. For this reason, statistics on new motor vehicle sales were expanded in the early 1970's to provide separate figures for Japanese vehicle sales.

The statistics in this report cover exclusively retail sales of new motor vehicles within Canada's borders. It contains the complete results of the survey, including the most recent data for the current year and those for the two previous years on the number of new motor vehicle units sold in Canada by province, by type and country of origin and their retail value in thousands of dollars. It also includes monthly data on the average price and market shares calculated for each main type of new motor vehicle. They were derived from a postal survey (a census - see the methodology section at the end of the report for more details), which provides valid data within an acceptable time frame each month.

Other statistics connected with the automobile industry (sales of used car dealers, auto parts and accessories stores and so on) are based on **Retail Trade** (Catalogue No. 63-005). For further information about this survey

Appendice I

CHAMP DE L'ENQUÊTE

L'intérêt et la nécessité de recueillir des données statistiques détaillées sur l'industrie de l'automobile se sont manifestés il y a plusieurs années, alors que ce grand secteur d'activité occupait de plus en plus, une place prédominante au sein de l'économie canadienne. En effet, depuis plus de 35 ans déjà, Statistique Canada (jadis connu comme le Bureau Fédéral de la Statistique) collecte, rassemble, compile, publie et diffuse, sur une base régulière, des informations de nature statistique sur la vente au détail¹ de véhicules automobiles neufs. Ces statistiques ont non seulement été nécessaires à l'estimation des dépenses des consommateurs canadiens lors de l'établissement des comptes nationaux et au calcul du produit intérieur brut, mais elles ont également constitué et sont toujours d'ailleurs, l'un des indicateurs de la vitalité de l'économie canadienne des plus importants et des plus sollicités.²

L'estimation du volume total des ventes au détail de véhicules automobiles neufs n'aura toutefois pas suffit pour satisfaire entièrement la demande incessante de renseignements. Avec l'accélération des échanges commerciaux internationaux et plus récemment les nombreux changements occasionnés par la crise énergétique, les préoccupations se sont faites de plus en plus croissantes afin de mieux connaître les caractéristiques du stock de véhicules neufs vendus au détail, soit pour mieux saisir la structure de préférence des consommateurs canadiens ou soit pour évaluer le taux de pénétration des grands manufacturiers étrangers sur le marché canadien. C'est pourquoi, au début des années 1970, les statistiques sur les ventes de véhicules automobiles neufs étaient étendues de telle sorte à montrer des chiffres en particulier pour les véhicules d'origine japonaise.

Les résultats regroupés dans cette publication ne concernent qu'exclusivement la vente au détail de véhicules automobiles neufs à l'intérieur des limites du territoire canadien. L'ensemble des résultats de l'enquête sont rassemblés dans ce bulletin mensuel qui présente les chiffres les plus récents pour l'année courante et ceux des deux années précédentes, du nombre d'unités de véhicules automobiles neufs, vendus au Canada par province selon le genre, le pays d'origine ainsi que leur valeur au détail en milliers de dollars. Également, à chaque mois, les prix moyens et les parts de marché calculés pour chacun des principaux genres de véhicules automobiles neufs y sont rapportés. Ces statistiques sont obtenues à partir d'une enquête statistique (un recensement, voir la section sur la méthodologie à la fin du présent bulletin pour plus de détail) par la poste qui permet d'obtenir à chaque mois des données valables, dans un délai acceptable.

D'autres statistiques (les ventes des vendeurs d'automobiles d'occasion, des magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles etc...) reliées au secteur de l'automobile sont aussi disponibles à partir des enquêtes sur le **Commerce de détail** (n° 63-005 au

or the Industry Division's statistical survey program as a whole, please contact the Retail Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, (Telephone: 613-951-9656).

DEFINITIONS

In this publication, the different types of new motor vehicles sold in Canada are grouped into two categories and classified by origin on the basis of the following criteria.

Passenger Car

The term passenger car refers to all vehicles whose primary function is to carry passengers, including those used for commercial purposes, i.e. taxis, auto rentals and other fleets.

Commercial Vehicles

Commercial vehicles include trucks, vans, coaches and buses, regardless of the use for which they are intended.

Country of Origin

New motor vehicles fall into two categories defined on the basis of origin: those manufactured in North America and those manufactured overseas. The latter are imported in a fully assembled state from countries other than the United States (i.e., from Japan, Republic of Korea (South Korea) or European countries). All passenger cars and commercial vehicles assembled in Canada, Mexico and the United States and sold in Canada are treated by Statistics Canada as domestically manufactured vehicles.

Number of Motor Vehicles

Number of new motor vehicles sold directly or through dealers to Canadian consumers.

Net Sales

Net sales refers to the selling price to the consumer, i.e., manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, including charges for standard and optional accessories. Sales taxes are excluded.

catalogue). Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquête statistique de la division de l'industrie en général, communiquer avec la section du commerce de détail, division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, (téléphone: 613-951-9656).

DÉFINITIONS

Dans cette publication, on groupe sous deux "genres" les différents types de véhicules automobiles neufs vendus au Canada et on les classe selon leur origine d'après les critères suivants.

Voitures particulières

Par voitures particulières, on entend tout véhicule dont la fonction principale est de transporter des passagers, ce qui comprend les véhicules qui servent à des fins commerciales, c.-à-d., les taxis, les véhicules destinés à la location et autres parcs automobiles.

Véhicules utilitaires

Les véhicules utilitaires comprennent exclusivement les camions, les fourgonnettes, les auto-cars et les autobus, indépendamment de l'usage que l'on compte en faire.

Autres pays d'origine

L'origine des véhicules automobiles neufs nous permet de distinguer entre les véhicules fabriqués en Amérique du Nord et ceux fabriqués outre-mer. Ces derniers sont importés assemblés (tels quels) par d'autres pays que les États-Unis, soit du Japon, de la république de Corée (Corée du Sud) ou des pays d'Europe. Statistique Canada traite comme véhicules de fabrication domestique, les voitures particulières et les véhicules utilitaires montés au Canada, au Mexique et aux États-Unis et vendus au Canada.

Nombre de véhicules automobiles

Le nombre de véhicules automobiles neufs vendus directement ou par l'entremise de concessionnaires, aux consommateurs au Canada.

Ventes nettes

Ventes nettes signifie le prix de vente au consommateur, c'est-à-dire, le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire du concessionnaire, y compris le coût des accessoires de série et facultatifs. Les taxes de ventes ne sont pas incluses.

Average Price of Passenger Cars

The average price is obtained by dividing the total dollar sales by the number of units sold. Therefore, changes in the average price reflect variations in the models sold as well as price changes. For example, changes in the average price for Japanese cars reflect a shift to more expensive models in recent years as well as price increases.

DATA QUALITY AND METHODOLOGY

Methodologies used in this survey are based on a census of all Canadian and American motor vehicle manufacturers and importers of foreign manufactured motor vehicles known to be active in Canada as opposed to the dealers themselves (a complete list of respondents is provided at the end of this report).

The value of sales is reported by respondents at selling price to consumer i.e. the manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, charges for standard equipment and options, less provincial sales tax and federal goods and services tax (G.S.T.).

The response rate for this survey is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced in these data.

With regard to the estimates of this publication all attempts have been made to minimize the non-sampling errors: the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations; detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing. Historically, experience has indicated that the data rarely contain a serious error.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.³ The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for

Prix moyen des voitures particulières

Le prix moyen est obtenu en divisant les ventes totales en dollars par le nombre d'unités vendues. Par conséquent, les changements dans le prix moyen reflètent les variations dans les modèles vendus ainsi que les changements dans les prix. Par exemple, les changements dans le prix moyen des voitures japonaises reflètent l'achat de modèles plus dispendieux au cours des dernières années ainsi que l'augmentation dans les prix.

QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Cette enquête se distingue par son approche méthodologique particulière en ce sens que les statistiques y sont fondées sur une enquête exhaustive menée auprès de tout l'ensemble connu des fabricants d'automobiles canadiens et américains ainsi que des importateurs de véhicules automobiles de fabrication étrangère exerçant leurs activités sur le territoire canadien, et non pas auprès des détaillants eux-mêmes (la liste complète des enquêtés figure à la fin de ce catalogue).

Les montants des ventes déclarés par les répondants comprennent le prix de vente au consommateur c.-à-d., le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire et doivent aussi inclure le coût des accessoires de série et facultatifs tout en omettant la taxe de vente provinciale et la taxe fédérale sur les produits et services (T.P.S.).

Le taux de réponse est de 100% pour cette enquête et, par conséquent, il n'est pas nécessaire de faire d'estimations. Les résultats ne souffrent donc pas du biais qu'entraînerait des cas de non-réponse.

En ce qui concerne les estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreurs. Ainsi, les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum le nombre d'interprétations éventuelles; les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés. Il est rare que les données renferment de graves erreurs.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière.³ Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules

cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld on this designated cell by entering an "X" in the appropriate cell.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential, form. For example, in many cases the data for the Northwest Territories and the Yukon are included with the British Columbia data.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."⁴ In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal (variations) and the irregular (fluctuations). These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a major impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method⁵ to seasonally adjust its time series. The ARIMA part of this method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

(ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite, l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agrégier les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple dans bien des cas, les données relatives aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

Ainsi, par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps".⁴ L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédition, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI⁵ afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. La partie ARMMI de cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données estimées à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Ces données estimées proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives produites par des modèles ARMMI (modèles autorégressifs à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily the ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times. These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, since February 1983, executed every month instead of once a year. This permits us to update each month, the reference series from which we derive the final estimations of the seasonal factors employing the most current data available.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users must examine several months of seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided.⁶ The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average per cent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness, whatever the size of the irregular component in the original series.

REVISION PROCEDURES

Revisions to unadjusted new motor vehicle sales are published annually at the end of the year in the December issue of this publication. Monthly seasonally adjusted estimates are revised one month after release. For example, the April seasonally adjusted estimate is revised and published in the May publication. In addition, monthly seasonally adjusted estimates for the

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises. Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales, sont depuis février 1983, exécutées à chaque mois au lieu d'une seule fois par an. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC.⁶ Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, il s'agit de la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer un mouvement de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de séries à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

PROCÉDURES DE RÉVISION

Les révisions des ventes brutes de véhicules automobiles neufs sont publiées annuellement dans la publication du mois de décembre. Les données désaisonnalisées mensuelles préliminaires sont révisées le mois suivant dans le communiqué. Par exemple, les données désaisonnalisées d'avril seront révisées et publiées dans la publication de mai. En complément, les données désaisonnalisées mensuelles seront révisées une fois l'an

latest four years of data are revised once a year and published in the December publication.

pour l'année courante et les trois années antérieures et seront publiées dans l'édition de décembre.

¹ According to the 1980 Standard Industrial Classification Manual, "establishments included in retail trade are those primarily engaged in retail dealing, i.e., buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption..."

² The new motor vehicle sales series is one of ten statistical series making up the leading indicator developed by Statistics Canada for current economic analysis purposes.

³ See Section 17 of the Statistics Act (Chapter 5-19), entitled "Secrecy".

⁴ "A Note on the Seasonal adjustment of Economic Time Series," Canadian Statistical Review, August 1974.

⁵ For further information see the X-11-ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estelle Bee Dagum, Statistics Canada.

⁶ MCD = 6 for North American passenger cars.
MCD = 5 for Overseas passenger cars.
MCD = 5 for Commercial vehicles.

¹ D'après le manuel de la *Classification types des industries, 1980* "les établissements dont l'activité principale est le commerce de détail achètent des marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager(...)".

² La série statistique sur les ventes de véhicules automobiles neufs est l'une des dix séries composant l'indicateur avancé développé par Statistique Canada pour l'analyse de la conjoncture économique.

³ Voir l'article 17, intitulé *Secret*, du chapitre 5-19 de la Loi sur la statistique.

⁴ La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

⁵ Pour de plus amples informations voir *La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI/88*, par Estelle Bee Dagum, Statistique Canada.

⁶ MDC = 6 dans le cas des voitures particulières nord-américaines.
MDC = 5 dans le cas des voitures particulières d'outre-mer.
MDC = 5 dans le cas des véhicules utilitaires.

Appendix II**List of North American Motor Vehicle Manufacturers**

Blue Bird Body Co.
 Chrysler Canada Limited
 Ford Motor Company of Canada Limited
 Freightliner of Canada Ltd.
 General Motors of Canada Limited
 Honda Canada Inc.
 Hyundai Auto Canada Inc.
 Kenworth Div., Paccar of Canada Ltd.
 Mack Canada Inc.
 Motor Coach Industries Limited
 Navistar International Corporation Canada
 New Flyer Industries Ltd.
 Nissan Canada Inc.

List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles**Japan - Japon**

Chrysler Canada Limited, Colt Division
 General Motors of Canada Ltd.
 Hino Diesel Trucks Canada Ltd.
 Honda Canada Inc.
 Mazda Canada Inc.
 Nissan Canada Inc.
 Subaru Canada Inc.
 Suzuki Canada Inc.
 Toyota Canada Inc.

Appendice II**Répertoire des fabricants nord-américains de véhicules automobiles**

Nova Bus Corp.
 Orion Bus Industries Inc.
 Peterbuilt Div., Paccar of Canada Ltd.
 Prévost Car Inc.
 Subaru Canada Inc.
 Suzuki Canada Inc.
 Thomas Built Buses of Canada Ltd.
 Toyota Canada Ltd.
 Volkswagen Canada Inc.
 Volvo (Canada) Limited
 Volvo-GM Canada Heavy Truck Corp.
 Western Star Trucks Inc.

Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules automobiles fabriqués outre-mer**Other Countries - Autres pays**

B.M.W. Canada Inc.
 Baythorne Diesel Products Ltd.
 Ford Motor Company of Canada Limited
 General Motors Canada Ltd.
 Hyundai Auto Canada Inc.
 Jaguar Canada Inc.
 Lada Canada Inc.
 Land Rover Canada Inc.
 Mercedes-Benz Canada Inc.
 Porsche Cars North America Inc.
 Volkswagen Canada Inc.
 Volvo (Canada) Limited

Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

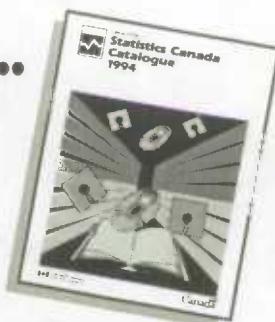
From the most popular topics of the day - like employment, income, trade, and education - to specific research studies - like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas - you'll find it all here.

... the 1994 Statistics Canada Catalogue will help you get your bearings...

The Catalogue puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title - even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The Catalogue has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

tabs to each section - so you can immediately flip to the information you need.

... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today - you'll be lost without it.

1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 (plus GST and applicable PST) in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

Write to:

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax: (613) 951-1584
Call toll-free: 1-800-267-6677
Via Internet: order@statcan.ca

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Choisissez un sujet... n'importe lequel

Le Catalogue de Statistique

Canada 1994 est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires - comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation - à des études de recherche spécialisées - comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines - vous trouverez tout dans ce document.

Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le Catalogue vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre - les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le Catalogue a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour



les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

... maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçu pour éviter les dos cassés, les bords abimés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui - vous ne pourrez plus vous en passer.

Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPF.

Écrivez à :

Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584
Appels sans frais : 1-800-267-6677
Via l'Internet : order@statcan.ca

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).



Women in Canada

Two Decades of Change

Recent decades have witnessed dramatic changes in the roles women play in Canadian society. There have been considerable improvements in the social and economic situation of women in the last two decades, however, gaps continue to exist between many leading socio-economic indicators for women and men. No other publication chronicles the changing status of women more clearly than *Women in Canada*!

This 180-page portrait examines a wide range of topics in women's lives including:

- | | |
|-----------------|--------------------------------|
| ■ housing | ■ education |
| ■ income | ■ criminal victimization |
| ■ family status | ■ labour force characteristics |
| ■ health | |



In addition, the report presents separate sections on:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| ■ immigrant women | ■ Aboriginal women |
| ■ women in visible minorities | ■ women with disabilities |

More than just facts!

Women in Canada offers the most in-depth, accurate information available on women today. With its easy-to-read format, and over 200 charts and tables, you'll discover many essential facts about the changing status of women over the last two decades.

Being aware of the roles, status and lifestyles of Canadian women is essential for **planning and implementing appropriate social policies**, for **developing successful marketing strategies**, or for simply **gaining a better appreciation** of how Canadian society has changed.

Women in Canada (89-5030XPE, issue # 95001) is available in Canada for \$49 (plus PST & GST), US \$59 in the United States, and US \$69 in other countries.

To order, write to

Statistics Canada, Operations and Integration Division,
Circulation Management, Ottawa, Ontario K1A 0T6

or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed
in this publication.

For faster service, fax your order to
1-613-951-1584 or call toll free **1-800-267-6677** and
use your VISA or MasterCard.

Femmes au Canada

Deux décennies de changements profonds

Au cours des dernières décennies, les rôles que jouent les femmes dans la société ont subi des bouleversements profonds. La situation sociale et économique des femmes s'est améliorée

considérablement pendant les deux dernières décennies; cependant, il existe toujours un fossé entre les nombreux indicateurs sociaux et économiques qui s'appliquent aux hommes et aux femmes. Aucune autre publication ne retrace l'évolution des femmes aussi soigneusement que *Les femmes au Canada*.

Ce tout dernier rapport de 180 pages traite des divers aspects de la vie des femmes, notamment :

- | | |
|--|--------------------|
| ■ les caractéristiques de la population active | ■ la santé |
| ■ le revenu | ■ le logement |
| ■ la famille | ■ l'éducation |
| | ■ la victimisation |

De plus, ce rapport comporte des sections distinctes:

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| ■ sur les immigrantes | ■ les femmes autochtones |
| ■ les membres de minorités visibles | ■ les femmes ayant une incapacité. |

Les faits... et encore plus!

Les femmes au Canada vous fournit l'information la plus détaillée et la plus exacte qui soit sur les femmes d'aujourd'hui. Ouvrage de lecture facile, il contient plus de 200 tableaux et graphiques sur les points clés de l'évolution des femmes au cours des deux dernières décennies.

Connaître les rôles, les situations et les modes de vie des femmes canadiennes constitue un élément essentiel pour ce qui est de la planification et la mise en oeuvre des politiques sociales opportunes, l'élaboration des stratégies efficaces de marketing, et la compréhension des transformations qui ont marqué la société canadienne.

Les femmes au Canada (numéro au catalogue 89-5030XPF, numéro de l'édition 95001) est disponible au coût de 49 \$ (TPS et TVP en sus) au Canada, 59 \$ US aux États-Unis et 69 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à

Statistique Canada, Division des opérations et intégration, Direction de la circulation, Ottawa (Ontario), K1A 0T6

ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au
1-613-951-1584 ou composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez
votre carte VISA ou MasterCard.

Hire our team of researchers for \$56 a year

Notre équipe de chercheurs est à votre service pour 56 \$ par année

Subscribing to *Perspectives on Labour and Income* is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But *Perspectives* is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex labour and income issues, analyzing the statistics to bring you simple, clear summaries of labour market and income trends.

Our team of experts brings you the latest labour and income data. Each quarterly issue provides:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research
- information on new surveys

As a special bonus, twice a year you will also receive *The Labour Market Review*, giving you timely analysis on labour market performance over the previous six months or year.

And all for only \$56!

Thousands of Canadian professionals turn to *Perspectives* to discover emerging trends in labour and income and to stay up to date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story. We know you'll find *Perspectives* indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading the first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to *Perspectives* today (Cat. No. 75-0010XPE).

ORDER NOW!

For only \$56 (plus \$3.92 GST and applicable PST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year).

Subscription rates are US\$68 for U.S. customers and US\$80 for customers in other countries. Fax your VISA or MasterCard order to: (613) 951-1584. Call toll free: 1-800-267-6677. Or mail to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca



S'abonner à *L'emploi et le revenu en perspective*, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les

tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l'emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l'information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le *Bilan du marché du travail* deux fois l'an. Vous disposerez ainsi d'une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

Tout cela pour 56 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L'emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C'EST GARANTI. Si vous n'êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd'hui.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 \$ seulement (plus 3.92 \$ de TPS et la TVP en vigueur en sus), vous recevez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télecopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication). Via l'Internet: order@statcan.ca